

Pordenone, Villa Carinzia **波代诺内, Carinzia别墅**

La villa è stata costruita tra il 1882 e il 1884 ed è una tra le più eleganti residenze della città. Inizialmente fu la dimora di Emilio Wepfer, uno dei fondatori del cotonificio adiacente. L'edificio è composto da una parte principale, rettangolare e disposta su due piani con piano terra e sottotetto, e una parte secondaria, annessa a nord-ovest alla struttura principale, dalla forma irregolare e costituita da tre piani. Le facciate sono regolarmente ritmate da lesene, marcapiani e aperture di diverse tipologie: ad arco a tutto sesto al piano terra e rettangolari al primo e secondo piano. Sulla facciata principale si trova anche un'iscrizione che ricorda il soggiorno nella villa nel 1884 di re Umberto I, durante una visita a Pordenone. Nel 1920, quando la Società Anonima Cotonificio Veneziano acquistò il cotonificio Amman di Pordenone e Fiume Veneto, la villa Amman divenne la residenza del direttore. Nel 1966, all'indomani della grande esondazione del Noncello, il cotonificio ridusse molto la sua attività e poco dopo villa Amman venne dismessa. In seguito al terremoto del 1976 la Croce Rossa Carinziana acquistò la villa e la donò poi, in segno di solidarietà, alla Provincia di Pordenone, che in seguito rilevò anche la relativa pertinenza. Villa Amman dal 1976 al 1998 è stata sede del Centro diurno dell'Azienda per i Servizi Sanitari n. 6 di Pordenone, in seguito trasferito presso la vicina già Casa per impiegati. Tra il 1998 e 1999 è stata oggetto di un attento restauro, grazie al quale si sono conservate le caratteristiche costruttive e in parte rimodulati gli spazi interni. Oggi, dopo aver assunto la denominazione di villa Carinzia, ospita uffici dell'Amministrazione provinciale di Pordenone e del Centro Interprovinciale Servizi Volontariato del Friuli Venezia Giulia.

该别墅建于1882年至1884年间，是波代诺内市最优雅的住宅之一。最初它是附近的棉纺厂创始人之一Emilio Wepfer的家。该建筑的主要部分呈正方形，分为两层，由底层和阁楼组成，而建筑的次要部分则由不规则的形状组成，总共有三层楼，和主建筑的东北部分相连接。建筑的每个面都有雕刻装饰，镂空图案以及门组成：底层为圆形拱门，一楼和二楼则是矩形拱门。在主会场中还题有一段铭文，让人联想起1884年翁博托一世（King Umberto I）主政波代诺内市（Pordenone）期间入住的别墅。1920年，当Società Anonima Cotonificio Veneziano在波代诺内和菲乌梅威尼托购买安曼棉纺厂时，安曼别墅就已经成为了领导人的居所。1966年，在非内洛大水灾之后，棉纺厂的工作量大大减少，不久之后Villa Amman便被彻底的废弃了。在1976年的地震之后，卡林西亚红十字会购买了该别墅，之后为了展现团结和友好便将其无偿捐赠给了波代诺内省，后来也发现了它的相关性。1976年至1998年期间安曼别墅被卫生服务公司设立为6号日常监测中心，后来逐渐成为员工的家属楼。在1998年至1999年期间，经过精心的修复和细心的保护，基本上保留了建筑的原始框架和多样性的特点，与此同时部分内饰被重新装修。今天，在取名Villa Carinzia之后，波尔多内省省政府和弗留利威尼斯朱利亚自愿服务省际中心办公室便相继迁至于此。

A cura di: dott.ssa Martina Solerte e dott.ssa Nicoletta Rigoni

Dicembre 2018

编辑：Martina Solerte女士和Nicoletta Rigoni女士

2018年12月